



**2018/0232(COD)**

14.11.2018

# **AMANDMANI**

## **30 – 84**

**Nacrt izvješća**  
**Maria Grapini**  
(PE628.618v02-00)

o uspostavljanju programa „Carina” za suradnju u području carine

Prijedlog uredbe  
(COM(2018)0442 – C8-0261/2018 – 2018/0232(COD))



**Amandman 30**  
**Arndt Kohn, Nicola Danti**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(1) Program Carina 2020. Uspostavljen na temelju Uredbe (EU) br. 1294/2013<sup>18</sup> i njegovi prethodnici znatno su doprinijeli olakšavanju i jačanju carinske suradnje. Brojne aktivnosti u području carine prekogranične su naravi te se odnose ili utječu na sve države članice i stoga ih pojedinačne države članice ne mogu učinkovito i djelotvorno provoditi. Carinski program na razini Unije, koji provodi Komisija, pruža državama članicama okvir Unije za razvoj tih aktivnosti suradnje, što je isplativije nego kada bi svaka država članica uspostavila individualne okvire suradnje na bilateralnoj ili multilateralnoj osnovi. Stoga je primjereno osigurati kontinuitet financiranja sredstvima Unije za aktivnosti u području carinske suradnje uspostavljanjem novog programa u istom području, programa Carina.

---

<sup>18</sup> Uredba (EU) br. 1294/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa djelovanja za carinu u Europskoj uniji za razdoblje 2014. – 2020. (Carina 2020.) i stavljanju izvan snage Odluke br. 624/2007/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 209.).

*Izmjena*

(1) Program Carina 2020. Uspostavljen na temelju Uredbe (EU) br. 1294/2013<sup>18</sup> i njegovi prethodnici znatno su doprinijeli olakšavanju i jačanju carinske suradnje. Brojne aktivnosti u području carine prekogranične su naravi te se odnose ili utječu na sve države članice i stoga ih pojedinačne države članice ne mogu učinkovito i djelotvorno provoditi. Carinski program na razini Unije, koji provodi Komisija, pruža državama članicama okvir Unije za razvoj tih aktivnosti suradnje, što je isplativije nego kada bi svaka država članica uspostavila individualne okvire suradnje na bilateralnoj ili multilateralnoj osnovi. ***Štoviše, potrebne su usklađene i standardizirane carinske provjere na svim mjestima ulaska zato što neravnoteža u provedbi carinskih provjera u državama članicama otežava djelotvorno funkcioniranje carinske unije.*** Stoga je primjereno osigurati kontinuitet financiranja sredstvima Unije za aktivnosti u području carinske suradnje uspostavljanjem novog programa u istom području, programa Carina.

---

<sup>18</sup> Uredba (EU) br. 1294/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o uspostavi programa djelovanja za carinu u Europskoj uniji za razdoblje 2014. – 2020. (Carina 2020.) i stavljanju izvan snage Odluke br. 624/2007/EZ (SL L 347, 20.12.2013., str. 209.).

Or. en

**Amandman 31**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 1.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(1a)** *Carinska unija temelj je Europske unije i jedan od najvećih svjetskih trgovinskih blokova koji je nužan za pravilno funkcioniranje jedinstvenog tržišta u korist poduzeća i građana. U svojoj Rezoluciji od 14. ožujka 2018. pod nazivom „Sljedeći VFO: priprema stajališta Parlamenta o VFO-u za razdoblje nakon 2020.” Europski parlament izrazio je posebnu zabrinutost zbog carinskih prijevara koje su dovele do znatnog gubitka prihoda za proračun Unije. Europski parlament ponovio je da je snažniju i ambiciozniju Europu moguće postići samo uz dodatna financijska sredstva te je stoga pozvao na pružanje trajne potpore postojećim politikama, povećanje sredstava za vodeće programe Unije te da se dodatne odgovornosti poprate dodatnim financijskim sredstvima.*

Or. en

**Amandman 32**  
**Jasenکو Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 1.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(1a)** *Carinska unija koju provode nacionalna carinska tijela zadnjih je 50 godina važan primjer uspješne integracije u EU-u. Carinska unija obuhvaća svu trgovinu robom. Njome je EU-u omogućeno ne samo da ukloni unutarnje granice, već i da se natječe s ostatkom*

*svijeta. Jedinstveno tržište EU-a svim poduzećima s poslovnim nastanom u EU-u omogućuje prodaju dobara i ulaganje u cijelom EU-u bez unutarnjih granica te ne bi bilo moguće bez bescarinskog okruženja koje pruža carinska unija i uloge koju ona ima u nadziranju uvoza i izvoza.*

Or. en

**Amandman 33**  
**Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(2) Carinska unija znatno se razvila u zadnjih pedeset godina i carinske uprave sada uspješno obavljaju širok raspon zadaća na granicama. Zajedničkim djelovanjem rade na olakšavanju trgovine i smanjenju birokracije, prikupljanju prihoda za nacionalne proračune i proračun EU-a te na zaštiti javnosti od terorističkih prijetnji, prijetnji zdravlju i okolišu te drugih prijetnji. Konkretno, uvođenjem zajedničkog okvira upravljanja rizikom na razini EU-a<sup>19</sup> i carinskih provjera kretanja velikih količina gotovine radi borbe protiv pranja novca i financiranja terorizma, carina je postala predvodnik u borbi protiv terorizma i organiziranog kriminala. Imajući u vidu takav široki raspon zadaća, carina je uistinu glavno tijelo za kontrolu proizvoda na vanjskim granicama Unije. U tom kontekstu program Carina trebao bi obuhvatiti ne samo carinsku suradnju, nego proširiti svoju potporu sveukupnim zadaćama carinskih tijela, kako su utvrđene u članku 3. Uredbe (EU) br. 952/2013, to jest nadzoru međunarodne trgovine Unije, provedbi vanjskih aspekata unutarnjeg tržišta, zajedničke trgovinske politike i ostalih zajedničkih politika Unije koje

*Izmjena*

(2) Carinska unija znatno se razvila u zadnjih pedeset godina i carinske uprave sada uspješno obavljaju širok raspon zadaća na granicama. Zajedničkim djelovanjem rade na olakšavanju trgovine i smanjenju birokracije, prikupljanju prihoda za nacionalne proračune i proračun EU-a te na zaštiti javnosti od terorističkih prijetnji, prijetnji zdravlju i okolišu te drugih prijetnji. Konkretno, uvođenjem zajedničkog okvira upravljanja rizikom na razini EU-a<sup>19</sup> i carinskih provjera kretanja velikih količina gotovine radi borbe protiv pranja novca i financiranja terorizma, carina je postala predvodnik u borbi protiv terorizma i organiziranog kriminala. ***Stoga carinska unija pomaže u zaštiti financijskih interesa Unije i država članica te je odgovorna za praćenje nezakonitih prekograničnih protoka robe i borbu protiv prijevara koje imaju znatan financijski učinak na nacionalne proračune i proračune EU-a.*** Imajući u vidu takav široki raspon zadaća, carina je uistinu glavno tijelo za kontrolu proizvoda na vanjskim granicama Unije. U tom kontekstu program Carina trebao bi obuhvatiti ne samo carinsku suradnju, nego

imaju utjecaj na trgovinu, kao i na sigurnost lanca opskrbe. Pravna osnova stoga će obuhvatiti carinsku suradnju (članak 33. UFEU-a), unutarnje tržište (članak 114. UFEU-a) i trgovinsku politiku (članak 207. UFEU-a).

---

19

[https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/general-information-customs/customs-risk-management/asures-customs-risk-management-framework-crmf\\_en](https://ec.europa.eu/taxation_customs/general-information-customs/customs-risk-management/asures-customs-risk-management-framework-crmf_en)

proširiti svoju potporu sveukupnim zadaćama carinskih tijela, kako su utvrđene u članku 3. Uredbe (EU) br. 952/2013, to jest nadzoru međunarodne trgovine Unije, provedbi vanjskih aspekata unutarnjeg tržišta, zajedničke trgovinske politike i ostalih zajedničkih politika Unije koje imaju utjecaj na trgovinu, kao i na sigurnost lanca opskrbe. Pravna osnova stoga će obuhvatiti carinsku suradnju (članak 33. UFEU-a), unutarnje tržište (članak 114. UFEU-a) i trgovinsku politiku (članak 207. UFEU-a).

---

19

[https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/general-information-customs/customs-risk-management/asures-customs-risk-management-framework-crmf\\_en](https://ec.europa.eu/taxation_customs/general-information-customs/customs-risk-management/asures-customs-risk-management-framework-crmf_en)

Or. en

## **Amandman 34** **Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard**

### **Prijedlog uredbe** **Uvodna izjava 2.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(2a) Novi trendovi i tehnologije, digitalizacija, povezanost, internet stvari, analiza podataka, umjetna inteligencija i tehnologija ulančanih blokova predstavljaju i prilike i prijetnje. Pojavljuju se novi poslovni modeli, kao što je e-trgovina i optimizacija opskrbnog lanca koje je potrebno uklopiti i ispravno provjeriti. Istodobno, javne financije su pod pritiskom, obujam svjetske trgovine se povećava, prijevare i krijumčarenje trajni su i rastući izvor zabrinutosti te postoje trajne prijetnje transnacionalnog kriminala i sigurnosne prijetnje. Zbog svega toga carinska tijela EU-a pod sve su većim pritiskom te je potrebno dovoljno***

*financiranje carinskih tijela, kao i još bliskija suradnja među njima.*

Or. en

**Amandman 35**  
**Jasenko Selimović**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 2.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(2b) Novi izazovi koji neprestano nastaju, tehnologije koje se brzo mijenjaju, poslovni modeli, vrste prijevoza te smanjena javna financijska sredstva i smanjeni ljudski resursi povećavaju pritisak da se poboljša uspješnost carinske unije i povećavaju opseg zadaća koje carinske uprave trebaju obaviti, što izaziva probleme nedovoljne ujednačenosti i učinkovitosti kojima se podupire funkcioniranje carinske unije, kao što je nejednak kapacitet carinskih uprava, neujednačeno tumačenje i provedba carinskog zakonodavstva i nove prepreke suradnji između carinskih uprava i drugih dionika. Programom bi se trebalo pridonijeti rješavanju tih izazova.*

Or. en

**Amandman 36**  
**Arndt Kohn, Nicola Danti**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(3) Program bi pružanjem okvira za djelovanja čiji je cilj potpora carinskoj uniji i carinskim tijelima trebao doprinijeti zaštiti financijskih i gospodarskih interesa

(3) Program bi pružanjem okvira za djelovanja čiji je cilj potpora carinskoj uniji i carinskim tijelima **radi postizanja dugoročnog cilja da sve carinske uprave u**

Unije i njezinih država članica; zaštititi Unije od nepoštena i nezakonite trgovine te podržavanju zakonitih poslovnih aktivnosti; pružanju sigurnosti i zaštite Unije i njezinih građana; i olakšavanju zakonite trgovine, kako bi poduzeća i građani uživali koristi od potpunog potencijala unutarnjeg tržišta i svjetske trgovine.

*Uniji djeluju kao jedna uprava*, trebao doprinijeti zaštititi financijskih i gospodarskih interesa Unije i njezinih država članica; zaštititi Unije od nepoštena i nezakonite trgovine te podržavanju zakonitih poslovnih aktivnosti; pružanju sigurnosti i zaštite Unije i njezinih građana; i olakšavanju zakonite trgovine, kako bi poduzeća i građani uživali koristi od potpunog potencijala unutarnjeg tržišta i svjetske trgovine.

Or. en

**Amandman 37**  
**Jasenکو Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(3) Program bi pružanjem okvira za djelovanja čiji je cilj potpora carinskoj uniji i carinskim tijelima trebao doprinijeti zaštiti financijskih i gospodarskih interesa Unije i njezinih država članica; zaštititi Unije od nepoštena i nezakonite trgovine te podržavanju zakonitih poslovnih aktivnosti; pružanju sigurnosti i zaštite Unije i njezinih građana; i olakšavanju zakonite trgovine, kako bi poduzeća i građani uživali koristi od potpunog potencijala unutarnjeg tržišta i svjetske trgovine.

(3) Program bi pružanjem okvira za djelovanja čiji je cilj potpora carinskoj uniji i carinskim tijelima trebao *imati opći cilj* doprinijeti zaštiti financijskih i gospodarskih interesa Unije i njezinih država članica; zaštititi Unije od nepoštena i nezakonite trgovine te podržavanju zakonitih poslovnih aktivnosti; pružanju sigurnosti i zaštite Unije i njezinih građana; i olakšavanju zakonite trgovine, kako bi poduzeća i građani uživali koristi od potpunog potencijala unutarnjeg tržišta i svjetske trgovine.

Or. en

**Amandman 38**  
**Jasenکو Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3.a (nova)**



**(3a) Iako je u članku 278. Carinskog zakonika Unije<sup>1a</sup> 31. prosinac 2020. utvrđen kao jedinstveni rok za uvođenje svih sustava iz tog članka, a unatoč naporima Unije i nekih država članica na proračunskoj i operativnoj razini da se posao dovrši u predviđenom roku, izgledno je da će se neki sustavi do tog roka moći tek djelomično uvesti, što znači da će se neelektronički sustavi nastaviti upotrebljavati nakon tog datuma, a u nedostatku zakonodavnih izmjena za produljenje tog roka, trgovačka društva i carinska tijela neće moći obavljati svoje dužnosti i ispunjavati pravne obveze povezane s carinskim postupcima. Stoga jedan od primarnih posebnih ciljeva Programa treba biti pružanje pomoći državama članicama i Komisiji pri uspostavi takvih elektroničkih sustava.**

---

<sup>1a</sup> Uredba (EZ) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.)

Or. en

**Amandman 39**  
**Arndt Kohn**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3.a (nova)**

**(3a) Sposobnost država članica da odgovore na izazove koje stvaraju globalni poslovni modeli i lanci opskrbe koji se stalno mijenjaju, osobito zbog naglog porasta e-trgovine, ne ovisi samo o ljudskom čimbeniku i raspoloživosti pravilnog funkcioniranja moderne i pouzdane opreme za carinske provjere,**

*već i o primjeni carinskih informacijskih sustava EU-a u cijelosti i na održiv način. Tim se izazovima ističe potreba za jačanjem suradnje među nacionalnim carinskim tijelima u cilju jamčenja djelotvornog prikupljanja carinskih pristojbi i zaštite jedinstvenog tržišta od prijevare, zabranjene robe i vanjskih prijetnji.*

Or. en

**Amandman 40**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(3a) Europski parlament svojoj je Rezoluciji od 16. svibnja 2017. o procjeni vanjskih aspekata djelovanja i upravljanja carinske službe kao sredstva za olakšavanje trgovine i borbu protiv nezakonite trgovine izrazio ozbiljnu zabrinutost zbog neravnoteža u pogledu carinskih provjera na različitim točkama ulaska u Uniju.*

Or. en

**Amandman 41**  
**Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 3.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(3b) Financijskom omotnicom Programa ne uzimaju se u obzir posljedice, osobito troškovi, povezani s povlačenjem Ujedinjene Kraljevine iz Unije. Ti troškovi ne mogu se procijeniti*

*na datum donošenja ove Uredbe zbog toga što su pregovori o sporazumu o povlačenju u tijeku, kao i zbog nesigurnosti u pogledu budućeg odnosa Ujedinjene Kraljevine i Europske unije. Ne može se isključiti mogućnost da će se Ujedinjena Kraljevina isključiti iz svih carinskih sustava i suradnje u okviru carinske unije, kao što su carinski elektronički sustavi iz članka 278. Carinskog zakonika Unije<sup>1a</sup>. Takvo isključivanje automatski će podrazumijevati određene troškove. Komisija bi stoga trebala razmotriti rezerviranje dostatnih resursa iz financijske omotnice Programa kako bi se pripremila na takve potencijalne troškove.*

---

<sup>1a</sup> Uredba (EZ) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

Or. en

**Amandman 42**  
**Ivan Štefanec**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 4.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(4a) Program će biti ključan za olakšavanje i poboljšanje rada carinskih tijela u prikupljanju carinskih pristojbi koje predstavljaju važan izvor prihoda za proračun EU-a i nacionalne proračune. Usmjeravanjem na izgradnju IT kapaciteta i povećanu suradnju u području carine, tim će se Programom učinkovito doprinijeti zaštiti financijskih interesa Unije i njezinih država članica.*

Or. en

**Amandman 43**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 5.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) Kako bi se podržao postupak pristupanja i pridruživanja trećih zemalja, Program bi trebao biti otvoren za sudjelovanje zemalja pristupnica i zemalja kandidatkinja, kao i potencijalnih kandidata i partnerskih zemalja Europske politike susjedstva, **ako su ispunjeni određeni uvjeti**. Usto, može biti otvoren i ostalim trećim zemljama u skladu s uvjetima utvrđenima u posebnim sporazumima Unije i tih zemalja koji obuhvaćaju njihovo sudjelovanje u bilo kojem programu Unije.

*Izmjena*

(5) Kako bi se podržao postupak pristupanja i pridruživanja trećih zemalja, Program bi trebao biti otvoren za sudjelovanje zemalja pristupnica i zemalja kandidatkinja, kao i potencijalnih kandidata i partnerskih zemalja Europske politike susjedstva, **pod uvjetom da poštuju načela i vrijednosti sadržane u ugovorima Unije**. Usto, može biti otvoren i ostalim trećim zemljama u skladu s uvjetima utvrđenima u posebnim sporazumima Unije i tih zemalja koji obuhvaćaju njihovo sudjelovanje u bilo kojem programu Unije.

Or. en

**Amandman 44**  
**Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 7.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(7) Djelovanja provedena u okviru programa Carina 2020. pokazala **su se** primjerenima **pa bi ih stoga** trebalo zadržati. Kako bi se osigurala jednostavnija i fleksibilnija provedba Programa, a time i bolje ostvarivanje njegovih ciljeva, djelovanja bi se trebala definirati samo u pogledu ukupnih kategorija s popisom oglednih primjera konkretnih aktivnosti. Program Carina trebao bi suradnjom i izgradnjom kapaciteta ujedno promicati i pružiti potporu uvođenju i iskorištavanju

*Izmjena*

(7) Djelovanja provedena u okviru programa Carina 2020. **koja su se** pokazala primjerenima trebalo **bi** zadržati, **dok se ona koja su se pokazala neprimjerenima trebaju prekinuti**. Kako bi se osigurala jednostavnija i fleksibilnija provedba Programa, a time i bolje ostvarivanje njegovih ciljeva, djelovanja bi se trebala definirati samo u pogledu ukupnih kategorija s popisom oglednih primjera konkretnih aktivnosti. Program Carina trebao bi suradnjom i izgradnjom

inovacija radi daljnjeg poboljšavanja sposobnosti za ispunjavanje temeljnih prioriteta carine.

kapaciteta ujedno promicati i pružiti potporu uvođenju i iskorištavanju inovacija radi daljnjeg poboljšavanja sposobnosti za ispunjavanje temeljnih prioriteta carine.

Or. en

#### **Amandman 45** **Arndt Kohn**

#### **Prijedlog uredbe** **Uvodna izjava 10.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(10) Imajući u vidu sve veću važnost globalizacije, Programom bi i dalje trebalo predvidjeti mogućnost uključivanja vanjskih stručnjaka u smislu članka 238. Financijske uredbe. Ti vanjski stručnjaci uglavnom bi trebali biti predstavnici državnih tijela, uključujući tijela trećih zemalja koje nisu pridružene, kao i predstavnici međunarodnih organizacija, gospodarskih subjekata i civilnog društva.

*Izmjena*

(10) Imajući u vidu sve veću važnost globalizacije, Programom bi i dalje trebalo predvidjeti mogućnost uključivanja vanjskih stručnjaka u smislu članka 238. Financijske uredbe. Ti vanjski stručnjaci uglavnom bi trebali biti predstavnici državnih tijela, uključujući tijela trećih zemalja koje nisu pridružene, kao i **predstavnici akademske zajednice i** predstavnici međunarodnih organizacija, gospodarskih subjekata i civilnog društva.

Or. en

#### **Amandman 46** **Ivan Štefanec**

#### **Prijedlog uredbe** **Uvodna izjava 11.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(11a) Osim toga, Program treba biti usklađen i iskorištavati sve sinergije s drugim programima djelovanja i fondovima EU-a sa sličnim ciljevima u povezanim područjima, kao što su program Fiscalis, program EU-a za borbu protiv prijevara i program jedinstvenog tržišta te Fond za unutarnju sigurnost,**

*Instrument za upravljanje granicama i vize, Program potpore reformama, program Digitalna Europa, Instrument za povezivanje Europe te Odluka o vlastitim sredstvima, provedbeni propisi i mjere.*

Or. en

**Amandman 47**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 11.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(11a) Kupovina softvera potrebnog za obavljanje strogog nadzora granica treba biti prihvatljiva za financiranje; potrebno je promicati softver koji se može upotrebljavati u svim državama članicama kako bi se olakšala razmjena podataka.*

Or. en

**Amandman 48**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 12.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(12) Za djelovanja izgradnje kapaciteta u području informacijskih tehnologija (IT) iskoristit će se najveći dio proračuna u okviru Programa. Posebnim odredbama trebalo bi opisati zajedničke odnosno nacionalne komponente europskih elektroničkih sustava. Nadalje, trebalo bi jasno definirati područje primjene djelovanja i odgovornosti Komisije i država članica.

(12) Za djelovanja izgradnje kapaciteta u području informacijskih tehnologija (IT) iskoristit će se najveći dio proračuna u okviru Programa. Posebnim odredbama trebalo bi opisati zajedničke odnosno nacionalne komponente europskih elektroničkih sustava. Nadalje, trebalo bi jasno definirati područje primjene djelovanja i odgovornosti Komisije i država članica. ***Kako bi se zajamčila usklađenost i koordinacija aktivnosti za razvoj IT kapaciteta, Programom je***

*predviđeno da Komisija razvije i ažurira višegodišnji strateški carinski plan („MASP-C”) u cilju stvaranja elektroničkog okruženja kojim se osiguravaju dosljednost i interoperabilnost carina Unije.*

Or. en

**Amandman 49**  
**Maria Grapini, Arndt Kohn**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 14.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(14a) U skladu s nalazima sadržanima u dvama tematskim izvješćima koja je Europski revizorski sud nedavno donio u području carina, odnosno u tematskom izvješću br. 19/2017 od 5. prosinca 2017. pod nazivom „Uvozni postupci: nedostaci u pravnom okviru i nedjelotvorna provedba utječu na financijski interes EU-a” i tematskom izvješću br. 26/2018 od 10. listopada 2018. pod nazivom „Niz kašnjenja u primjeni carinskih IT sustava: što je pošlo po zlu?”, cilj poduzetih aktivnosti u okviru programa „Carina” za suradnju u području carina trebao bi biti borba protiv navedenih nedostataka.*

Or. en

**Amandman 50**  
**Ivan Štefanec**

**Prijedlog uredbe**  
**Uvodna izjava 19.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(19) Na ovu se Uredbu primjenjuju

(19) Na ovu se Uredbu primjenjuju

horizontalna financijska pravila koja su Europski parlament i Vijeće donijeli na temelju članka 322. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Ta su pravila navedena u Financijskoj uredbi i njima se posebno utvrđuje postupak za utvrđivanje i izvršavanje proračuna bespovratnim sredstvima, nagradama, javnom nabavom i neizravnim izvršenjem, kao i provjere odgovornosti financijskih izvršitelja. Pravilima donesenima na temelju članka 322. UFEU-a usto se uređuje zaštita proračuna Unije u slučaju općih nedostataka u pogledu vladavine prava u državama članicama, imajući u vidu da je poštovanje vladavine prava bitan preduvjet za dobro financijsko upravljanje i djelotvorno financiranje sredstvima EU-a.

horizontalna financijska pravila koja su Europski parlament i Vijeće donijeli na temelju članka 322. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. Ta su pravila navedena u Financijskoj uredbi i njima se posebno utvrđuje postupak za utvrđivanje i izvršavanje proračuna bespovratnim sredstvima, nagradama, javnom nabavom i neizravnim izvršenjem, kao i provjere odgovornosti financijskih izvršitelja. Pravilima donesenima na temelju članka 322. UFEU-a usto se uređuje zaštita proračuna Unije u slučaju općih nedostataka u pogledu vladavine prava u državama članicama, imajući u vidu da je poštovanje vladavine prava bitan preduvjet za dobro financijsko upravljanje i djelotvorno financiranje sredstvima EU-a.

***Ukupna provedba Programa, uključujući ugovore koji se u okviru tog programa djelomično ili u cijelosti financiraju iz proračuna Unije, trebala bi biti u skladu s načelima transparentnosti, proporcionalnosti, jednakog postupanja i nediskriminacije.***

Or. en

## **Amandman 51**

**Arndt Kohn, Nicola Danti**

### **Prijedlog uredbe**

**Članak 3. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Opći je cilj Programa potpora carinskoj uniji i carinskim tijelima u zaštiti financijskih i gospodarskih interesa Unije i država članica, pružanje sigurnosti i zaštite unutar Unije te zaštita Unije od nepoštene i nezakonite trgovine, uz istodobno olakšavanje zakonitih poslovnih aktivnosti.

*Izmjena*

1. ***Radi ispunjenja dugoročnog cilja da sve carinske uprave u EU-u djeluju kao jedna uprava***, Program ima opći cilj potpore carinskoj uniji i carinskim tijelima u zaštiti financijskih i gospodarskih interesa Unije i njezinih država članica, kako bi se osigurala sigurnost i zaštita unutar Unije, i kako bi se Unija zaštitila od nepoštene i nezakonite trgovine te istodobno olakšala zakonita poslovna aktivnost.



**Amandman 52**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 3. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Opći je cilj Programa potpora carinskoj uniji i carinskim tijelima u zaštiti financijskih i gospodarskih interesa Unije i država članica, pružanje sigurnosti i zaštite unutar Unije te zaštita Unije od nepoštene i nezakonite trgovine, uz istodobno olakšavanje zakonitih poslovnih aktivnosti.

*Izmjena*

1. Opći je cilj Programa potpora carinskoj uniji i carinskim tijelima u zaštiti financijskih i gospodarskih interesa Unije i država članica, pružanje sigurnosti i zaštite unutar Unije te zaštita Unije od nepoštene i nezakonite trgovine **i prijevera**, uz istodobno olakšavanje zakonitih poslovnih aktivnosti.

Or. en

**Amandman 53**  
**Jasenko Selimović**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 3. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. ***Poseban je cilj Programa potpora pripremi i jedinstvenoj provedbi carinskog zakonodavstva i politika, kao i carinskoj suradnji i jačanju administrativnih kapaciteta, uključujući jačanje osobnih kompetencija te razvoj i rad europskih elektroničkih sustava.***

*Izmjena*

2. ***Program ima sljedeće posebne ciljeve:***

- (1) prvo, pomoć u jačanju IT kapaciteta koja se sastoji od razvoja, održavanja i rada elektroničkih sustava iz članka 278. Carinskog zakonika unije, u pogledu izvoza, uvoza i provoza robe i kojom se omogućuje razvoj od carine koja se temelji na papiru do elektroničke carine;***
- (2) drugo, financiranje zajedničkih djelovanja koja se sastoje od mehanizama***

*suradnje, kao što su radionice, projektne skupine, radni posjeti, čime se službenicima omogućuje provođenje zajedničkih operativnih aktivnosti u okviru njihovog ključnog područja odgovornosti, razmjena iskustava i udruživanje snaga za ostvarivanje carinske politike;*

*(3) treće, jačanje osobnih kompetencija koje se sastoji od razvoja okvira osobnih kompetencija i sadržaja osposobljavanja koji je dostupan putem modula za e-učenje ili na neki drugi način, sve kao potpora stručnim vještinama carinskih službenika i poticanje u ispunjavanju njihovih uloga na jednak način.*

Or. en

#### **Amandman 54** **Arndt Kohn**

#### **Prijedlog uredbe** **Članak 3. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Poseban je cilj Programa potpora pripremi i jedinstvenoj provedbi carinskog zakonodavstva i politika, **kao i** carinskoj suradnji i jačanju administrativnih kapaciteta, uključujući jačanje osobnih kompetencija te razvoj i rad europskih elektroničkih sustava.

*Izmjena*

2. Poseban je cilj Programa potpora pripremi i jedinstvenoj provedbi carinskog zakonodavstva i politika, **potpora** carinskoj suradnji i jačanju administrativnih kapaciteta, uključujući jačanje osobnih kompetencija te **pravodobni** razvoj, **uvođenje, održavanje** i rad europskih elektroničkih sustava, **kao i nesmetani prijelaz na okruženje i trgovinu bez papira u skladu s višegodišnjim strateškim planom za carinu utvrđenim u članku 12. ove Uredbe.**

Or. en

#### **Amandman 55** **Tiziana Beghin**

## Prijedlog uredbe

### Članak 3. – stavak 2.

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Poseban je cilj Programa potpora pripremi i jedinstvenoj provedbi **carinskog** zakonodavstva i politika, kao i carinskoj suradnji i jačanju administrativnih kapaciteta, uključujući jačanje osobnih kompetencija te razvoj i rad europskih elektroničkih sustava.

*Izmjena*

2. Poseban je cilj Programa potpora pripremi i jedinstvenoj provedbi zakonodavstva i politika **carinskih provjera**, kao i carinskoj suradnji i jačanju administrativnih kapaciteta, uključujući jačanje osobnih kompetencija te razvoj i rad europskih elektroničkih sustava.

Or. en

## Amandman 56

Arndt Kohn, Maria Grapini

## Prijedlog uredbe

### Članak 3. – stavak 2.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Programom se pruža potpora trajnoj evaluaciji i praćenju suradnje među carinskim tijelima u cilju prepoznavanja slabosti i mogućih poboljšanja.**

Or. en

## Amandman 57

Ivan Štefanec

## Prijedlog uredbe

### Članak 4. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021. – 2027. iznosi 950 000 000 EUR u tekućim cijenama.

1. Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021. – 2027. iznosi **842 844 000 EUR u cijenama iz 2018.** (950 000 000 EUR u tekućim cijenama).

Or. en

**Amandman 58**  
**Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 4. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021. – 2027. iznosi 950 000 000 EUR u tekućim cijenama.

*Izmjena*

1. Financijska omotnica za provedbu Programa za razdoblje 2021. – 2027. iznosi **842 844 000 EUR u cijenama iz 2018.** (950 000 000 **EUR** u tekućim cijenama).

Or. en

**Amandman 59**  
**Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 4. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Iznosom iz stavka 1. mogu se pokrivati i troškovi za pripremu, praćenje, kontrolu, reviziju, evaluaciju i druge aktivnosti upravljanja Programom te evaluacije ostvarivanja njegovih ciljeva. Osim toga, mogu se pokriti troškovi povezani sa studijama, sastancima stručnjaka, djelovanjima informiranja i komunikacijskim djelovanjima, **ako su povezani s ciljevima Programa**, te troškovi povezani s informacijskim mrežama s naglaskom na obradu i razmjenu informacija, uključujući institucijske alate informacijske tehnologije i drugu tehničku i administrativnu pomoć potrebnu u vezi s upravljanjem Programom.

*Izmjena*

2. **Kad je to nužno i opravdano**, iznosom iz stavka 1. mogu se pokrivati i troškovi za pripremu, praćenje, kontrolu, reviziju, evaluaciju i druge aktivnosti upravljanja Programom te evaluacije ostvarivanja njegovih ciljeva. Osim toga, mogu se pokriti troškovi povezani sa studijama, sastancima stručnjaka, djelovanjima informiranja i komunikacijskim djelovanjima te troškovi povezani s informacijskim mrežama s naglaskom na obradu i razmjenu informacija, uključujući institucijske alate informacijske tehnologije i drugu tehničku i administrativnu pomoć potrebnu u vezi s upravljanjem Programom, **ako su takve aktivnosti potrebne za postizanje ciljeva Programa.**

Or. en

**Amandman 60**  
**Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 4. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Komisija rezervira resurse iz financijske omotnice Programa kako bi obuhvatila potencijalne troškove povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz svih sporazuma i aktivnosti Unije o carinskom zakonodavstvu.**

***Prije rezervacije resursa, Komisija procjenjuje takve potencijalne troškove. Tu bi procjenu trebalo donijeti nakon rješavanja neizvjesnosti u pogledu Sporazuma o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i budućeg odnosa Ujedinjene Kraljevine s Europskom unijom.***

Or. en

**Amandman 61**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 5. – stavak 1. – uvodni dio**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Program je otvoren za sljedeće treće zemlje:

Program je otvoren za sljedeće treće zemlje, ***pod uvjetom da se poštuju načela i prava utvrđena u ugovorima EU-a i Povelji Europske unije o temeljnim pravima:***

Or. en

**Amandman 62**  
**Arndt Kohn**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 7. – stavak 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

2. Djelovanja koja nadopunjuju ili podupiru aktivnosti provedbe ciljeva iz članka 3. Uredbe (EU) [2018/XXX] [instrument CCE] također su prihvatljiva za financiranje u okviru ovog Programa.

*Izmjena*

2. Djelovanja koja nadopunjuju ili podupiru aktivnosti provedbe ciljeva iz članka 3. Uredbe (EU) [2018/XXX] [instrument CCE] ***i/ili nadopunjuju ili podupiru aktivnosti provedbe ciljeva iz članka 2. Uredbe (EU) [2018/XXX] [Program protiv prijevara]*** također su prihvatljiva za financiranje u okviru ovog Programa.

Or. en

**Amandman 63**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) strukturiranu suradnju u okviru projekata;

*Izmjena*

(b) strukturiranu suradnju u okviru projekata, ***kao što je zajednički razvoj u području IT-a skupina država članica;***

Or. en

**Amandman 64**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka c**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(c) djelovanja izgradnje kapaciteta u području IT-a, posebno za razvoj i rad europskih elektroničkih sustava;

*Izmjena*

(c) djelovanja izgradnje kapaciteta u području IT-a, posebno za razvoj i rad europskih elektroničkih sustava ***radi usklađivanja provjera na razini Unije i smanjenja vremena potrebnog za***

*carinjenje;*

Or. en

**Amandman 65**  
**Arndt Kohn**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 7. – stavak 3. – podstavak 1. – točka e – podtočka 3.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(3a) aktivnosti praćenja;**

Or. en

**Amandman 66**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**

**Članak 7. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

4. Ako su od interesa za Uniju, za financiranje su prihvatljiva djelovanja koja se sastoje od razvoja i rada prilagodbi ili proširenja zajedničkih komponenti europskih elektroničkih sustava za suradnju s trećim zemljama koje nisu pridružene Programu ili međunarodnim organizacijama. Komisija uspostavlja potrebne administrativne mehanizme kojima se za ta djelovanja može osigurati financijski doprinos od predmetnih trećih osoba.

4. Ako su od interesa za Uniju, za financiranje su prihvatljiva djelovanja koja se sastoje od razvoja, **uvodenja, održavanja** i rada prilagodbi ili proširenja zajedničkih komponenti europskih elektroničkih sustava za suradnju s trećim zemljama koje nisu pridružene Programu ili međunarodnim organizacijama. Komisija uspostavlja potrebne administrativne mehanizme kojima se za ta djelovanja može osigurati financijski doprinos od predmetnih trećih osoba.

Or. en

**Amandman 67**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**

## Članak 8. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Ako je to korisno za uspješnost djelovanja u provedbi ciljeva iz članka 3., u svojstvu vanjskih stručnjaka u djelovanjima organiziranim u okviru Programa mogu sudjelovati predstavnici državnih tijela, uključujući predstavnike trećih zemalja koje nisu pridružene Programu u skladu s člankom 5., kao i predstavnici međunarodnih i drugih relevantnih organizacija, gospodarskih subjekata i organizacija koje zastupaju gospodarske subjekte te predstavnici civilnog društva.

*Izmjena*

1. Ako je to korisno za uspješnost djelovanja u provedbi ciljeva iz članka 3., u svojstvu vanjskih stručnjaka u djelovanjima organiziranim u okviru Programa mogu sudjelovati predstavnici državnih tijela, uključujući predstavnike trećih zemalja koje nisu pridružene Programu u skladu s člankom 5., **predstavnici akademske zajednice**, kao i predstavnici međunarodnih i drugih relevantnih organizacija, gospodarskih subjekata i organizacija koje zastupaju gospodarske subjekte te predstavnici civilnog društva.

Or. en

## Amandman 68 Tiziana Beghin

### Prijedlog uredbe Članak 8. – stavak 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Komisija odabire vanjske stručnjake na temelju njihovih vještina, iskustva i znanja relevantnih za pojedino djelovanje, čime se izbjegavaju eventualni sukobi interesa.

*Izmjena*

3. Komisija **i države članice** odabiru vanjske stručnjake na temelju njihovih vještina, iskustva i znanja relevantnih za pojedino djelovanje, čime se izbjegavaju eventualni sukobi interesa.

Or. en

## Amandman 69 Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard

### Prijedlog uredbe Članak 9. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Bespovratna sredstva u okviru

PE630.491v02-00

*Izmjena*

1. Bespovratna sredstva u okviru

AM\1169565HR.docx

24/31



Programa dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s glavom VIII. Financijske uredbe.

Programa dodjeljuju se te se njima upravlja u skladu s glavom VIII. Financijske uredbe **te osobito u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja, transparentnosti, proporcionalnosti, nediskriminacije i jednakog postupanja.**

Or. en

**Amandman 70**  
**Arndt Kohn**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 11. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Komisija i države članice zajednički osiguravaju razvoj i rad europskih elektroničkih sustava iz višegodišnjeg strateškog plana za carinu navedenog u članku 12., uključujući osmišljavanje, specifikacije, ispitivanje sukladnosti, uvođenje, održavanje, razvoj, sigurnost, osiguravanje kvalitete i kontrolu kvalitete.

*Izmjena*

1. Komisija i države članice zajednički osiguravaju razvoj i rad europskih elektroničkih sustava iz višegodišnjeg strateškog plana za carinu navedenog u članku 12., uključujući osmišljavanje, specifikacije, ispitivanje sukladnosti, uvođenje, održavanje, razvoj, **modernizaciju**, sigurnost, osiguravanje kvalitete i kontrolu kvalitete.

Or. en

**Amandman 71**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini, Nicola Danti**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 11. – stavak 2. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) općenitu koordinaciju razvoja i rada europskih elektroničkih sustava u cilju njihove funkcionalnosti, međusobne povezanosti i neprekidnog poboljšavanja te njihova usklađenog uvođenja;

*Izmjena*

(b) općenitu koordinaciju razvoja i rada europskih elektroničkih sustava u cilju njihove funkcionalnosti, međusobne povezanosti, **kiberotpornosti** i neprekidnog poboljšavanja te njihova usklađenog uvođenja;

Or. en

**Amandman 72**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 11. – stavak 2. – točka ea (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ea) učinkovitu i brzu komunikaciju s državama članicama i između njih u cilju reguliranja upravljanja europskim elektroničkim sustavima;**

Or. en

**Amandman 73**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 11. – stavak 2. – točka ea (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(ea) koordinaciju i komparativnu analizu carinskih provjera koje se provode na različitim točkama ulaska u Uniju.**

Or. en

**Amandman 74**  
**Arndt Kohn**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 11. – stavak 2. – točka eb (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(eb) pravodobnu i transparentnu komunikaciju s dionicima koje zanima uvođenje IT sustava na razini EU-a i razini država članica, osobito o kašnjenju provedbe i trošenja komponenti Unije i nacionalnih komponenti.**

**Amandman 75**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 12. – stavak 1. – točka b**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(b) nacionalne komponente: komponente europskih elektroničkih sustava razvijene na razini države članice koja je dostupna u državi članici koja je izradila takvu komponentu ili doprinijela njezinoj zajedničkoj izradi;

*Izmjena*

(b) nacionalne komponente: komponente europskih elektroničkih sustava razvijene na razini države članice koja je dostupna u državi članici koja je izradila takvu komponentu ili doprinijela njezinoj zajedničkoj izradi, **kao što je slučaj s projektom zajedničkog razvoja u području IT-a skupina država članica;**

Or. en

**Amandman 76**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 12. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

3. Države članice obavješćuju Komisiju o dovršetku svake zadaće koja im je dodijeljena u okviru višegodišnjeg strateškog plana za carinu iz stavka 1. One usto redovito izvješćuju Komisiju o napretku u ispunjavanju tih zadaća.

*Izmjena*

3. Države članice obavješćuju Komisiju o dovršetku svake zadaće koja im je dodijeljena u okviru višegodišnjeg strateškog plana za carinu iz stavka 1. One usto redovito izvješćuju Komisiju o napretku u ispunjavanju tih zadaća **i, prema potrebi, o predvidivim kašnjenjima njihove provedbe.**

Or. en

**Amandman 77**  
**Tiziana Beghin**

**Prijedlog uredbe**

## Članak 12. – stavak 4.

*Tekst koji je predložila Komisija*

4. Države članice najkasnije do 31. ožujka svake godine dostavljaju Komisiji godišnja izvješća o napretku u provedbi višegodišnjeg strateškog plana za carinu iz stavka 1. koja obuhvaćaju razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca prethodne godine. Ta se godišnja izvješća temelje na **prethodno utvrđenom** formatu.

*Izmjena*

4. Države članice najkasnije do 31. ožujka svake godine dostavljaju Komisiji godišnja izvješća o napretku u provedbi višegodišnjeg strateškog plana za carinu iz stavka 1. koja obuhvaćaju razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca prethodne godine. Ta godišnja izvješća temelje se na formatu **koji je prethodno utvrdila Komisija u suradnji s državama članicama**.

Or. en

## Amandman 78

Arndt Kohn, Maria Grapini

### Prijedlog uredbe

#### Članak 12. – stavak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

5. Najkasnije do 31. listopada svake godine Komisija na temelju godišnjih izvješća iz stavka 4. izrađuje i objavljuje objedinjeno izvješće o procjeni napretka država članica i Komisije u provedbi plana iz stavka 1.

*Izmjena*

5. Najkasnije do 31. listopada svake godine Komisija na temelju godišnjih izvješća iz stavka 4. izrađuje i objavljuje objedinjeno izvješće o procjeni napretka država članica i Komisije u provedbi plana iz stavka 1., **uključujući informacije o potrebnim prilagodbama ili kašnjenjima plana**.

Or. en

## Amandman 79

Jasenko Selimovic, Morten Løkkegaard

### Prijedlog uredbe

#### Članak 13. – stavak 1.

*Tekst koji je predložila Komisija*

1. Program se provodi prema višegodišnjim programima rada iz

*Izmjena*

1. Program se provodi prema višegodišnjim programima rada iz

članka 108. Financijske uredbe.

članka 108. Financijske uredbe.

***Programima rada pobliže se određuju ciljevi koji se žele postići, očekivani rezultati, način provedbe i ukupan iznos plana financiranja. U njima je utvrđen i detaljan opis djelovanja koja treba financirati, iznosi dodijeljeni za svako djelovanje i okvirni raspored provedbe. Programi rada se prema potrebi dostavljaju Europskom parlamentu.***

Or. en

### **Amandman 80**

**Arndt Kohn, Maria Grapini**

#### **Prijedlog uredbe**

**Članak 13. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***2a. Višegodišnji program rada temelji se na poukama iz prethodnih programa.***

Or. en

### **Amandman 81**

**Arndt Kohn**

#### **Prijedlog uredbe**

**Članak 14. – stavak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

3. Sustavom za izvješćivanje o uspješnosti osigurava se da **se** podaci za praćenje provedbe Programa i rezultati prikupljaju djelotvorno, učinkovito i pravodobno. U tom cilju uvode se razmjerne obveze izvješćivanja za korisnike sredstava Unije.

3. Sustavom za izvješćivanje o uspješnosti osigurava se da **su** podaci za praćenje provedbe Programa i rezultati **usporedivi i potpuni te da se** prikupljaju djelotvorno, učinkovito i pravodobno. U tom cilju uvode se razmjerne obveze izvješćivanja za korisnike sredstava Unije.

Or. en

**Amandman 82**  
**Arndt Kohn, Nicola Danti**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 15. – stavak 2.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**2a. Privremena evaluacija predstavlja nalaze koji su potrebni za donošenje odluke o daljnjem djelovanju Programa nakon 2027. i njegovim ciljevima.**

Or. en

**Amandman 83**  
**Jasenko Selimović**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 15. – stavak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

4. Komisija dostavlja **zaključke evaluacija** i svoje primjedbe Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija.

4. Komisija dostavlja evaluacije i svoje primjedbe Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru te Odboru regija.

Or. en

**Amandman 84**  
**Arndt Kohn, Maria Grapini, Nicola Danti**

**Prijedlog uredbe**  
**Članak 19. – stavak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Korisnici sredstava Unije priznaju porijeklo i jamče vidljivost financiranja Unije (posebice pri promicanju djelovanja i njihovih rezultata) pružajući usklađene, učinkovite i proporcionalne ciljane informacije različitoj publici, uključujući

1. Korisnici sredstava Unije priznaju porijeklo i jamče **maksimalnu** vidljivost financiranja Unije (posebice pri promicanju djelovanja i njihovih rezultata) pružajući usklađene, učinkovite i proporcionalne ciljane informacije različitoj publici, uključujući medije i

medije i javnost.

javnost.

Or. en